

SWISS FIREBALL

- *prov. Regattakalender 2008*
- *Regattaberichte*
- *Vorschau SM 2008*
- *ByBy Gazetteteam*
- *Segeln in Wellen*
- *Vorstandsinfo*



GAZETTE 4-2007

Vorstand

Präsident Hansueli Bacher
Avenue de Cour 40, 1007 Lausanne
(P) 021 601 70 27
(G) 021 692 34 74
E-mail: hbacher@gmx.ch

Sekretariat Sonja Zaugg Venhoda
Bleumatthöhe 25, 5073 Gipf-Oberfrick
(P) 062 871 09 97
(G) 062 871 71 90
E-mail: supidu@bluewin.ch

Kassier Michael Ruchenstein
Kirchrain 29, 8810 Horgen
(P) 041 725 06 54
Natel: 076 414 03 04
E-mail: ruchi@beret.ch

Regattachefin Mianne Erne
Hohlgasse 65, 5000 Aarau
(P) 062 824 06 49
Natel 076 479 51 21
E-mail: fireballregatta@gmx.ch

Presse Lilly-Anne Brugger
Hallwilerweg 18, 5615 Fahrwangen
(P) 056 667 28 19
Natel 077 400 04 72
E-mail: lab@gmx.ch

Flotten

Flotte Bodensee
Adrian Huber
Chriesiweg 18, 9320 Frasnacht
(P) 071 866 24 38
(G) 071 844 85 07
E-Mail: adrian-brigitte@bluewin.ch

Flotte Walensee
Markus Hofstetter
Hauptstr. 48, 8867 Niederurnen
(P) 055 610 17 32
(G) 055 618 65 19
E-Mail: m.hofstetter@netstal.com

Flotte Hallwilersee
Mianne Erne
Hohlgasse 65, 5000 Aarau AG
(P) 062 824 06 49
E-Mail: mianne_e@yahoo.com

Flotte Genfersee
Hansueli Bacher
Avenue de Cour 40, 1007 Lausanne
(P) 021 601 70 27
(G) 021 692 34 74
E-mail: hbacher@gmx.ch

Webmaster Roger Leemann
Rütistrasse 58, 8032 Zürich
(P) 041 252 00 26
E-Mail: rcl@datacomm.ch

Gazette Redaktion + Eurocomodore
Maja Suter
Grossholzweg 14, 3073 Gümligen
(P) 031 951 29 69
Natel: 079 506 12 89
E-mail: maja.suter@gmx.net
www.fireball.ch/eurocomodore

Gazette Layout Michael Schäfer
Schulstrasse 6b, 8590 Romanshorn
(P) 071 460 09 76
Natel: 078 641 74 75
E-Mail: fireballgazette@bluewin.ch

Präsident Fireball International
Francois Schluchter,
Wylersweg 36, 3014 Bern
(P) 031 534 56 68
(G) 079 208 36 28
E-mail: francois.schluchter@bit.admin.ch

Postadresse:
swiss fireball
Bleumatthöhe 25, 5073 Gipf-Oberfrick
PC – Konto: 80-61962-5
E-mail: supidu@bluewin.ch

Flotte Bielersee
Simone Robert
Moosstrasse 15, 2563 Ipsach
(P) 032 331 88 84/078 821 60 11
E-mail: simone.robert@gmx.ch

Flotte Bern
Mirjam Hollenwäger
Avenue de Cour 40, 1007 Lausanne
(P) 021 601 70 27
Natel: 079 484 16 14
E-Mail: mirjamh@gmx.ch

Flotte Zürich
Ivo Helbling
Im Tiergarten 23, 8055 Zürich
(P) 041 461 45 66
E-Mail: ivo.helbling@ubs.com

Flotte Lac de Neuchatel
Frédéric Duvoisin
Battieux 3a, 3013 Colombier
(G) 032 841 10 66
E-Mail: info@duvoisinnautique.ch

Die Highlights 2008

- **März :** **WM Thailand**

- **Juni:** **SM 2008 in Thun**

- **Juli:** **EM 2008 Nieuwpoort/
Belgien**

- **August:** **GN British Nationals,
England**

Wir möchten uns von den
Lesern der Swiss Fireball
Gazette verabschieden und
danken allen Verfassern
von Berichten und Artikeln
für die Unterstützung.

Maja & Michael

In dieser Ausgabe:

Ausschreibungen:

SM 2008 Thun	5
Ski & Voile Antibes	6
Swiss Cup Mammern	7
Training Port Camargue	9

Einladung GV	10-11
News vom Vorstand	12-13
Info Francois	14
Bye, bye Gazetteteam	15-16
Segeln in Wellen	17-21
Regattakalender 2008	22-23
Jahresfotorückblick	24-25
Ausblick WM Thailand	26-27

Regattaberichte:

Swisscup Bevaix	29-31
Slovenian Nationals	32-35
Swiss Cup Thalwil	36-38
Eiserne Bodensee	39
Flottenberichte	40-41
Beitrittserklärung	42
Occassionsmarkt	43



Besuchen Sie unseren neuen Onlineshop.

www.ycnautica.ch

GOTOP®

STLM



Yachticon

YC Nautica-Sport Bern AG

Moserstrasse 2 3014 Bern Tel.: 031 331 92 41 Fax: 031 331 93 78

10. www.ycnautica.ch

Mail: info@ycnautica.ch

Postadresse: Postfach

CH - 3000 Bern 25

Schweiz

 **tacktick®**



Micro Compass

Le choix des champions...

Votre spécialiste *Fireball* de l'opti au 49er...

- ◆ Vêtements : Magic Marine
Dry Fashion
Zhik
- ◆ Voiles : Pinnell & bax Sails
Speed Sails
Rush Sails, ...
- ◆ Gréements: Superspars
Proctor
- ◆ Bâches, chariots, remorques..
- ◆ Accastillage (Ronstan, Harken, Holt)
- ◆ Demandez notre catalogue

Duvoisin nautique, 2013 Colombier, 032 841 10 66
www.duvoisinnautique.ch



SM FIREBALL 2008

11.-15. Juni
Thunersee

Registration:

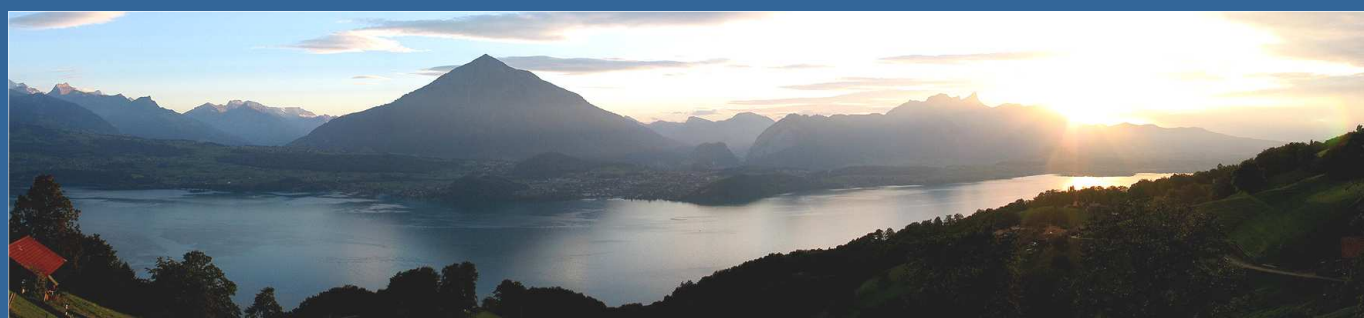
Vermessung:

1.Start:

Letzter Start:

Anmeldeschluss: 10.04.2008

Datum	Zeit	Temperatur	Feuchte	Luftdruck	Regen	Wind	Richtung	Taupunkt	Windchill	Windböen
Durchschnitt	Juni 07	18.2 °C	76 %	1011.2 hPa	#22.6 l/m ²	6.2 km/h (2 Bft)	SO	13.5 °C	18.2 °C	9.8 km/h (2 Bft)



CLUB NAUTIQUE D'ANTIBES-JUAN LES PINS

34th edition

505
Fireball
Finn
H22



Ski Voile *International*

January 24 to 27, 2008
RACE NOTICE

The Club Nautique d'Antibes (CNA) announces the 2008 edition of the regatta open to 505, Fireball, Finn and H22 classes.

The contest is organised in co-operation with the Conseil Régional PACA and the Conseil Général of the Alpes Maritimes

The contests are governed by the 2005-2008 rules of the International Sailing Federation (ISAF), the prescriptions of the Fédération Française de Voile, the class rules applicable and the sailing instructions. The registration forms must be returned to the Club Nautique d'Antibes, Port Vauban, 06600 Antibes - France before the 7th of January 2008, accompanied by a cheque to the amount of :

505/Fireball 100 Euro per crew
Finn 60 Euro
H22 150 Euro per crew

Registration will be also available on the internet website

Circuit

Windward/Leeward and RAID

Point system

The minima scoring system will be applied. The maximum number of races will be 9.

Accommodation

Contact the Club Nautique d'Antibes quickly to receive the hotel list or visit www.club-nautique-antibes.com

Tuesday 22nd, Wednesday 23rd and Thursday 24th of January

Reception at Port Gallice, Juan les Pins (Boulevard E. Baudin)
Confirmation of registration after obligatory presentation of licences and certificates of conformity
Distribution of the sailing instructions.

Thursday 24st of January - all classes ski at Auron

In the morning, giant slalom (counting for the attribution of the arrow of the French School of Ski)
Special prize awards for each class. Possibility



for the coaches to participate in the slalom. In the afternoon, exploration of the ski station. At around 16:00, reception in a restaurant at the bottom of the ski piste, announcement of results.

Friday 25th January - regatta

12h : All classes at the disposition of the race committee.

Saturday 26th January - regatta

10:30 All classes at the disposition of the race committee.

20:00 : Dinner (Eden Casino Hôtel Juan les Pins)

Sunday 27th January - regatta

10:30 All classes at the disposition of the race committee.

Distribution of prizes as soon as possible after the last round of the day.

Club Nautique d'Antibes Juan les Pins

Quai du Fort Carré
06600 ANTIBES—France

Tel : (33) 4.93.65.80.00

Fax : (33) 4.93.74.71.90

Email : regates@club-nautique-antibes.com

www.club-nautique-antibes.com



FOR FURTHER INFORMATION : WWW.CLUB-NAUTIQUE-ANTIBES.COM



**M
A
M
M
E
R
N**

Swiss Cup Mammern

21. – 22. April

26. Jollenregatta

2

0

0

8



Ihr Nautischer Ausrüster

Bootsausrüstung und -zubehör
Boots- und Sportbekleidung
Seekarten und nautische Fachliteratur

Weil es um Ihr Boot geht.



IYEN • YACHT TECHNIX SAIDA • SAILOR SPORT

IYEN Yachttechnik GmbH

Seefeldstrasse 6
9320 Abtenau

Telefon 071 440 10 90

Telefax 071 440 10 91

info@iyenyachttechnik.ch

www.iyenyachttechnik.ch

Mittelburgrasse 76

5033 Buchs AG

Telefon 062 723 87 10


Telefax 062 723 38 73

saide@iyenyachttechnik.ch





Port Camargue Training



Das Training in Port Camargue wird in der Woche 12 stattfinden (Ankunft Samstag, 15.3.2008, Abreise Samstag, 22.3.2008).

Die Kosten für Training, Übernachtungen, Frühstück und Mittagessen werden vermutlich in der gleichen Grössenordnung wie letztes Jahr liegen (CHF 650 pro Person) falls wir das Training selber unter uns aufteilen, wird es ca. CHF 500 betragen.

Bitte meldet euch frühzeitig an, es erleichtert uns die Organisation.

www.fireball.ch



Einladung zur Generalversammlung 2008 und WM-Abschlussfest

Datum: 19. Januar 2008
Ort: Reformiertes Kirchgemeindehaus Frick,
Mühlerain 10, 5070 Frick
Beginn: 17.00 Uhr



Traktanden der Swiss Fireball Generalversammlung 2008

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV 2007 (siehe Gazette 1-2007)
4. Bericht Vorstand
 - Regattawesen
 - Gazetteteam
 - Sekretariat
 - Kassierer
 - Abrechnung OK WM
 - Jahresrechnung 2007
 - Antrag auf Erhöhung der Mitgliederbeiträge für Aktivmitglieder von Fr. 80.- auf Fr. 90.- und Budget 2008 (Begründung Antrag siehe Gazette 4-2007)
 - Präsident
5. Swiss Cup 2007 mit Preisverleihung
6. Vorschau 2008
 - Regattaplan
 - Trainings
 - SM 2008 in Thun
7. Wahlen
 - Vorstand
8. Mitgliederanträge
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Anträge:

Sind schriftlich bis zum 8. Dezember 2007 an das Sekretariat einzureichen.

WM 2007 Abschlussfest, Beginn: ca. 19 Uhr

Im Anschluss an die Generalversammlung 2008 lassen wir noch einmal die schönsten Momente der WM 2007 aufleben und danken allen unseren Mitgliedern und Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz. Eine separate Einladung ist erhältlich auf www.fireball.ch

Abendessen

Im Rahmen des WM Abschlussfestes sind alle SF-Mitglieder und WM-Helfer zum Essen eingeladen. (Nichtalkoholische) Getränke werden offeriert.

Wichtig

Der Vorstand bittet Euch um Eure An- oder Abmeldung bis am 12. Januar 2008.

An- oder Abmeldungen bitte an Hansueli Bacher richten:

Email: hbacher@gmx.ch, Tel: 021 601 70 27, Natel: 079 291 32 32

WEGBESCHREIBUNG:

zu Fuss: von Bhf aus links gehen, rechts in Mühlerain abbiegen, bis Kirche (2 min)

Auto: A3-Ausfahrt Frick, Wegweiser Frick, Hauptstrasse ins Dorf, bei Coop links Wegweiser Bahnhof, vor Bhf rechts in Mühlerain.



Zürich ab 16:06 - Frick an 16:55 - letzter ab 0:36
Bern ab 15:04 - Frick an 16:41 - letzter ab 0:53
Basel ab 16:20 - Frick an 16:56 - letzter ab 0:48

Adresse: Reformiertes Kirchgemeindehaus, Mühlerain 10,

Alles klar im Bild !

**HD
ready**



LCD-Fernseher mit HD Ready LT.32A61

82 cm Bild diagonale, HD Ready, HDMI-Eingang, W-XGA-Auflösung, PAL Progressive-Weidergabe, Kontrastverhältnis von 1000:1, 7 ms Reaktionszeit, Tischanschluss mitgeliefert. Gleicher LCD mit 67 cm Bild diagonale (Kontrastverhältnis 1000:1). Beide Modelle in Silber und Schwarz lieferbar.

LT-32A61 (82 cm) Fr. 2'999.- inkl. vFG

LT-26A61 (67 cm) Fr. 1'999.- inkl. vFG

JVC

The Perfect Experience

expert  **Venhoda**

5070 Frick, Hauptstrasse 69, Telefon 062 871 39 32
www.expert-venhoda.ch

News aus dem Vorstand und vom Präsidium

Liebe Fireballseglerinnen und Fireballsegler,

Ihr lest im Moment die letzte Ausgabe der Gazette, welche unser erfolgreiches Gazette-Team Maja (Redaktion und Inserenten) und Michael (Layout) produziert haben. Die beiden übergeben ihr Amt ab der nächsten Ausgabe an Christina und Urs Härdi. Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, um Maja und Michael für all die wunderbaren Gazetten zu danken. Jede einzelne Gazette war eine Freude zum Lesen und stiess weit über SF hinaus auf Interesse.

So wie ich Christina und Urs kenne, werden sie unser Traditionsblatt mit viel Erfolg weiter führen und uns mit zahlreichen tollen Gazetten begeistern. Ich wünsche beiden viel Spass und freue mich bereits heute auf die Gazette 1-2008.

Das Jahr 2007 – eines der ereignisreichsten und intensivsten Jahre in unserer Klubgeschichte – neigt sich dem Ende zu. Zeit also, auf die vergangene Saison zurück zu blicken und Zeit für eine Vorschau auf die kommenden Wochen.

2007 stand ganz im Zeichen der Fireball WM 2007 in Silvaplana. Trotz z.T. schwierigen Windverhältnissen wurde die WM zu einem riesigen Erfolg und v.a. zu einer WM der Herzen. Dies ist das Verdienst des OKs und aller Helfer an Land und auf dem Wasser! Um die WM noch einmal so richtig zu feiern und allen beteiligten Helfern zu danken, lassen wir im Anschluss an die Generalversammlung 2008 beim WM-Abschlussfest (19. Januar 2008) die Korken knallen. Bitte meldet Euch deshalb unbedingt für die GV und Abschlussfest an oder ab, damit wir das Abendessen planen können. Die Einladung für die GV findet Ihr in dieser Ausgabe und auf unserer Internetseite. Der Vorstand würde sich freuen, Euch möglichst zahlreich begrüßen zu dürfen.

Auch die anderen Regatten der Saison 2007 waren durchwegs tolle Anlässe mit teilweise hoher Beteiligung. Es würde mich nicht erstaunen, wenn der Fireball 2007 wiederum eine der aktivsten, wenn nicht die aktivste Zweipersonen-Jollenklasse gewesen wäre! Ich möchte Euch allen für Eure rege Beteiligung danken – es macht mir grossen Spass, bei einer so aktiven und engagierten Klasse mit dabei sein zu dürfen.

Aktiv waren Mirjam und Lilly-Anne auch in Bezug auf die Medienarbeit rund um die WM – alle Schweizer Segelmagazine, Internetseiten für Segelnews und viele Tageszeitungen haben ausführlich über die WM berichtet. Der letzte Bericht folgt im *Skippers* vom Dezember. Habt Ihr übrigens den Bericht im *Yachts&Yachting* (Ausgabe vom 5. Oktober 2007) gelesen? Falls nicht, könnt Ihr die entsprechende Ausgabe über Internet (www.yachtsandyachting.com) nachbestellen.

Am Samstag, 17. November fand zudem die Swiss Sailing GV 2007 statt. In Bezug auf die zukünftige Ausrichtung von Swiss Sailing, *Quo Vadis*, über welche wir auf unserem Forum ebenfalls diskutiert haben, wurde dem Antrag des Zentralvorstandes zugestimmt. Dieser sieht vor, dass Swiss Sailing zukünftig „Segeln aus einer Hand“ anbietet, d.h. alles was mit dem Segeln zu tun hat. Zudem wurde Martin Birchler als dritter Klassenvertreter in den Zentralvorstand von Swiss Sailing gewählt, respektive der ebenfalls angetretene Star-Segler Beat Stegmeier wurde nicht gewählt.

Erfreulich aus unserer Sicht, wurde der Budgetposten Klassen/Regatten im Swiss Sailing Budget 2008 um 10'000.- auf 28'500.- aufgestockt. Ich werde nun den Antrag an die Klassenkommission stellen, das SF-Training 2008 in Biel finanziell zu unterstützen.

Zum Schluss möchte ich Euch auf eine tolle Idee der 470er hinweisen. Am 5./6. April 2008 organisieren die 470er in Zürich (Segelclub Enge) die erste „Climate Regatta“. Die Idee lässt sich mit drei Stichworten zusammenfassen: (1) Es stehen 10 470er vom SCE zur Verfügung. (2) 30 Teams (aus allen Klassen) können teilnehmen. (3) Das Auto bleibt zu Hause (keine Bootstransporte, Anreise mit dem öffentlichen Verkehr). Es wäre schön, wenn ein oder mehrere Fireball-Teams daran teilnehmen

würden. Die 470er hoffen, dass andere Klassen die Idee aufnehmen und ebenfalls eine solche Regatta organisieren. Persönlich fände ich eine Climate Regatta auf Fireballs an einem See mit einer grossen Flotte (in Hallwil oder Biel?) eine tolle Sache. Was denkt Ihr?

Ich wünsche Euch eine schöne Winterzeit und besinnliche Festtage und freue mich, Euch am 4. Eiszapfensegeln in Beinwil (15. Dezember) oder spätestens an der SF GV (19. Januar) wieder zu sehen.

Hansueli Bacher, Präsident

Antrag an die Swiss Fireball Generalversammlung 2008

Antrag:

Der Vorstand von Swiss Fireball (SF) beantragt den Mitgliederbeitrag von Aktivmitgliedern von aktuell Fr. 80.- auf neu Fr. 90.- für das Jahr 2008 festzulegen.

Begründung:

Die Mitgliederbeiträge wurden das letzte Mal im Jahr 1998 angepasst. Seither sind bestimmte Ausgaben von SF gestiegen, resp. wichtige Ausgaben kamen neu dazu:

- Die Kosten der Vermessung an Schweizermeisterschaften gehen seit einigen Jahren zu Lasten der Klassen.
- Die Beiträge von Swiss Sailing an die Klassen (z.B. für Trainings) wurden gestrichen. Es ist nicht sicher, ob die Klassen ab 2008 neu wieder (bescheidene) Beiträge für Trainings beantragen können.
- Die Versandkosten von SF sind gestiegen

Eine Erhöhung der Beiträge der Aktivmitglieder auf Fr. 90.- würde SF erlauben, mit einem ausgeglichenen Budget 2008 zu planen.



New



**72-page full colour
mail order catalogue
now available**

*Crammed full of the latest
gear & products.*

**sails@speedsails.co.uk
www.speedsails.co.uk**

**Call now:
01922 455503**

Speed Sails, Unit 39, Empire Industrial Park,
Brickyard Road, Aldridge, West Midlands, WS9 8XT
Tel / Fax: 01922 455503

2005 Fireball Results

- 1st Europeans
- 1st Grand Nationals
- 1st UK Nationals
- 1st French Nationals
- 1st Irish Nationals

Eine Dachorganisation: Segen oder Plage?

Oft werde ich gefragt, was wir eigentlich bei Swiss Sailing tun. Diese Frage wird meistens sofort mit spezifischen Beispielen über die durch den Fragestellenden festgestellte Untätigkeit oder Fehlentscheidung von Swiss Sailing gegenüber einer Person, einer Veranstaltung oder einer anderen Organisation (Klub oder Klasse) ergänzt.

Anlässlich der Weltmeisterschaft in Silvaplana hatte ich ebenfalls manchmal das Gefühl es werde geglaubt, dass wir, die Vertreter von Fireball International, hauptsächlich versuchen, unsere eigenen Ideen oder Wünsche durchzubringen, ohne an deren Auswirkungen zu denken.

Erlaubt mir hier, euch ein paar Einblicke in unsere Tätigkeit in Dachorganisationen zu geben:

Was ist eine Dachorganisation?

Es ist die nationale oder internationale Organisation, die dafür sorgt, dass die Vereinbarungen zwischen den lokalen Organisationen eingehalten werden.

Swiss Sailing:

- koordiniert die Tätigkeiten der Klubs, Regionen und Klassen
- bildet Funktionäre aus, die sich für den Segelsport engagieren, (z.B. Schiedsrichter, Vermesser)
- sammelt Ideen und Wünschen der Mitgliederorganisationen
- organisiert regelmässige Treffen der Mitgliederorganisationen
- erstellt Reglemente und überprüft deren Einhaltung (Klassenreglement, SM-Reglement)
- unterstützt die Spitzensportler
- fördert die Junioren
- ist Ansprechorganisation für Sponsoren und Behörden
- vertritt die Interessen des Segelsportes
- ist Mitglied von nationalen und internationalen Organisationen (Swiss Olympic, ISAF)

Fireball International

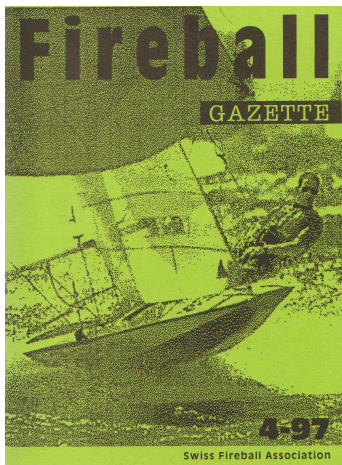
- koordiniert die Tätigkeiten der NCAs und der Kontinente
- sammelt Ideen und Wünschen der Mitgliederorganisationen
- organisiert regelmässige Treffen der Mitgliederorganisationen
- erstellt Richtlinien für die Durchführung von internationalen Wettbewerben
- organisiert internationale Wettbewerbe in Zusammenarbeit mit Klubs, nationalen Organisationen und NCAs
- unterstützt die NCAs
- überwacht die Einhaltung der Klassenvorschriften
- steuert die Entwicklung des Bootes (technische Entwicklung)
- vertritt die Interessen der Klasse
- ist Mitglied von ISAF

Eine Dachorganisation kein künstliches Gebilde, das allein regiert und bestimmt. Sie ist Vertreterin der Organisationen, die sie gegründet haben. Ihre Entwicklung wird durch die Mitgliederorganisationen gesteuert. Selbstverständlich wartet eine Dachorganisation nicht nur darauf, dass Vorschläge durch die Mitglieder gemacht werden. Sie muss auch selber aktiv werden und Vorschläge unterbreiten. Aber diese Vorschläge oder Richtungsänderungen sind von einer Mehrheit der Mitgliederorganisationen zu genehmigen, bevor sie in Kraft treten. Und wenn eine Dachorganisation nicht im Sinne ihrer Mitglieder arbeitet, so wird sie (bzw. ihre Funktionäre) anlässlich der Generalversammlung entsprechend korrigiert. Die GV hat die Macht, eine Richtungsänderung vorzuschreiben, Befehle zu erteilen, Reglemente und Richtlinien anzupassen, neue Personen an Schlüsselstellen zu ernennen oder Mittel anders einzusetzen.

François Schluchter

(FI Commodore und Swiss Sailing Zentralvorstand Vertreter der Klassen)

Fast 10 Jahre Gazette Redaktion (mit Unterbruch) - was war so motivierend?



Es war im Herbst 1997, als ich angefragt wurde, die Gazette Redaktion zu übernehmen. Christoph Denk, mein Vorgänger fand einfach keine Zeit mehr dazu. „Maja, mach's doch!“

Es war keine einfache Entscheidung. Ich hatte noch nie sowas getan. Zu diesem Zeitpunkt wurde die Gazette im „Ausschneide- und Aufklebeverfahren“ als Papierkopie zum Drucken gebracht. Das war nicht mein Ding. Ich hatte jedoch seit meiner Rückkehr aus Amerika von SF nur profitiert, war viel regattieren gegangen und hatte die Gazette sehr gerne gelesen. War es nicht an der Zeit, auch etwas zu geben? – So sagte ich unter der Bedingung zu, die Gazette auf ein digitales Druckverfahren überzuführen.

So kam meine erste Gazette, Nr. 4-97, mit Hilfe einer Person aus dem Druckermetier mit dem Druckerprogramm Quarkexpress digital zusammengestellt als Lithographie Druck heraus. Die Qualität der Bilder war hervorragend, doch die Kosten zu hoch. Das liess mich der Vorstand wissen. Mir wurde klar, es braucht eine qualitativ noch immer gute, jedoch kostengünstigere Druckmethode und ich brauchte Hilfe mit der Computerarbeit.

Es war Michael Schäfer, der bereit war, mit mir diesen neuen Weg zu gehen. Er war es, der mit mir immer wieder Probleme löste, neue Ideen einbrachte und die Freude an der Gazette Redaktion am Leben hielt. Wir stimulierten uns gegenseitig, ermunterten uns, wenn Dinge harzig gingen. – Michael, herzlichen Dank für die schöne und produktive Zeit zusammen in der Gazette Redaktion.

So war ich für die Zusammenstellung des Inhalts, das Auftreiben der Berichte (was nicht immer so einfach ist), die Inserenten und die Kommunikation mit dem Druckerladen verantwortlich, während Michael die schwierige und harte Arbeit des Layouts übernahm. Zusätzlich erhielten wir Hilfe von Ruedi Moser, der als Korrekturleser auftrat und Werner Aebi, der uns die Regatta Ranglisten schrieb.

Nach einigem Austesten entschieden wir uns für das Dokutec System: die Gazette wurde im Publisherprogramm entwickelt und dann als pdf Dokument zum digitalen Druck gegeben. Qualität der Bilder und Preis waren auch für den Vorstand akzeptabel. Um die etwas höheren Druckkosten aufzuheben, bemühten wir uns um neue Inserenten. Der Erfolg war ein Anstieg von den bisherigen CHF 800 Einnahmen auf ca. CHF 2400.

Für Michael hiess es, sich in ein neues Computerprogramm einzuarbeiten. Ja, die ersten Ausgaben waren schwierig. Der Computer spielte oft nicht mit, stürzte ab ohne zu sichern, die Frustration stieg. Als die Zeit drängte (schon war es bald Ende Monat, die Gazette sollte erscheinen) lief die Telefonleitung zwischen Kreuzlingen und Gümligen oft heiss. Noch schwieriger war es, wenn beim Copy Quick in Bern, unserer ersten Druckerfirma, Probleme auftraten und Michael nach ei-

nem Nachtdienst sich in den VW Bus setzte und nach Bern fuhr, um die Probleme direkt zu lösen. – Das war Einsatz!



Wir führten das „Color Coating“ ein, d.h. wir entschieden uns, dass übers Jahr die Gazette Ausgaben immer in der gleichen Farbsequenz erschienen: rot – blau – gelb - grün. Mir erleichterte es damit das Suchen von gewissen Berichten und besonders das Auffinden des Mitgliederverzeichnisses in der blauen Nr.- 2 Ausgabe. Das Titelbild hingegen wechselten wir vorher nur jedes Jahr.

Den Inhalt zusammen zu stellen forderte immer wieder meine letzten Hirnwindungen. Wie brachte man das Fleisch an den Knochen (nach der amerikanischen Reklame: „where is the beef?“). Wo fand ich den kreativen Schreiberling, der mir über Startmanöver, Vorwind- oder Wellensegeln einen Artikel schrieb? Da möchte ich vorab Ruedi Moser, der immer wieder einsprang, aber auch Jörg Nolle, Roger Leemann und Stefan Schärer danken, dass sie sich immer wieder dazu bewegen liessen, uns an ihrem grossen Wissen teilnehmen zu lassen!

Im Herbst 2001 musste Micheal das Amt aus zeitlichen Gründen abgeben. Beat Stocker übernahm die Verantwortung für das Layout. Wir führten das gleiche Konzept weiter. Ein Jahr später (Gazette 3-02) gab ich die Redaktion an Barbara Carmody weiter, die diese mit Herzblut übernahm. Die nächsten zwei Jahre zog dieses Team den Gazette Wagen. Herzlichen Dank!

Für die zweite Ausgabe 2004 wurde dann, nach einiger Überzeugungsarbeit von aussen, das alte Gespann wieder an den Gazette Wagen

gespannt: Michael und ich sprangen wieder ein. Nun kam Michael mit seinem schon seit Jahren gehegten Wunsch eines farbigen Titelblattes. Es brauchte viel Überredungskunst, um zuerst mich und dann den Vorstand davon zu überzeugen. – Und heute möchte ich dieses Titelblatt nicht mehr missen (da ja Michael auch mein favorisiertes „Color Coating“ drin behielt).

Mit dieser Ausgabe sind nun 10 Jahre vergangen seit ich die erste Gazette zusammen gestellt habe. Gerne geben wir die Aufgabe an unsere designierten Nachfolger, Christina und Urs Härdi-Landerer, ab und wünschen ihnen alles Gute für die kommenden Jahre. Die Gazette ist uns ans Herz gewachsen und wir freuen uns schon auf die erste Härdi-Landerer Ausgabe.

Zum Schluss möchte ich allen danken, die mir trotz meiner so berüchtigten (und wohl manchmal un- ausstehlichen) Unnachgiebigkeit immer wieder so gute, witzige und unterhaltsame Berichte lieferten. Ihr seid es, die unserer Gazette das Flair gaben, das sie hat.

Riesigen Dank an alle!

Maja

Wenn Berge sich erheben – Segeln durch Wellen

Troubleshooting nach Mark Rushall, Profi-Segelcoach, bearbeitet von Ruedi Moser



Wer im kommenden Sommer an die Euro 08 ins belgische Nieuwpoort fährt und dort erfolgreich auf dem Kanal rumschippern will, sollte sich jetzt schon auf Segeln durch Wellen vorbereiten. Wenn sich auf unseren Seen das Wasser eher selten mit veritablen Hügeln bedeckt, entstehen vor der flachen Küste vor Nieuwpoort schon bei mässigem Wind und ungünstiger Strömung wahre Eiger-nordwände, die unsere Fibälle zum Abheben bringen...

Es muss nicht genau so dramatisch sein. Bestimmt aber sind die Wellen schnell einmal deutlich grösser als auf

unseren Heimgewässern, nicht nur auf dem Davosersee. Aber, das Segeln in Wellen kann mitunter der grösste Spass sein, den man auf dem Wasser haben kann. Es braucht aber ausgefeiltes Boothandling und einige spezielle Techniken, das ruppige Terrain mit gutem Speed zu meistern. Dazu Marks Tipps:

Sobald es Wellen hat, leidet gegenüber den andern meine Höhe. Wie soll ich das Boot steuern?

Kurz gesagt: durch Trimm! Unvermeidbar auf dem Weg durch die Wellen ist kräftiger Einsatz des Ruders, um das Boot behende durchzuschlängeln. Je mehr es aber gelingt, Ruderbewegungen durch Gewichtstrimm zu unterstützen oder sogar zu ersetzen, desto weniger Vortrieb geht durch Ruderwiderstand verloren und desto schneller fährt das Boot folglich.

TIPP: Anluven: heisst dichtnehmen, Boot leicht nach Lee krängen lassen.
 Abfallen: heisst stärker ausreiten, allenfalls Schot einen Tick fieren. Um das Abfallen zu beschleunigen: Körper plötzlich raus und nach achtern werfen öffnet kurz das Achterliek. (Im Übereifer aber RR 42 über unerlaubte Vortriebsmittel nicht vergessen!)

Ein wichtiger Einfluss auf Geschwindigkeit und Höhe hat selbstverständlich auch der Segeltrimm.

Wellen beeinflussen den scheinbaren Wind – in Stärke und Richtung –, indem sie das Boot abwechselnd mal abbremsten und mal schieben und das Rigg ständig in alle Richtungen bewegen. Die verfügbare Windkraft ändert sich deshalb ständig, je nachdem, wo man sich auf der Welle grad befindet und in welcher Richtung sich das Rigg bewegt. Um gut durch Wellen zu kommen, braucht es genügend Extrapower: Grundsätzlich ist es einfacher, im stärkeren Wind durch vorübergehendes extra starkes Ausreiten aufrecht zu segeln oder kurzzeitig die Segel etwas zu fieren, als in weniger Wind irgendwoher mehr Power her zu zaubern.

TIPP: Es ist darum besser, die Segel auf Minimumwind optimal zu trimmen und nicht aufs Maximum, heisst z.B. aufrechterer Mast! Aufpowern lediglich durch stärkeres Dichtholen der Schoten empfiehlt sich nicht! Wegen zu geschlossenem Achterliek bricht dann die Strömung im hin und her bewegten Segel immer wieder zusammen.

Besser ist es tiefere Segel mit mehr Twist als bei vergleichbarem Wind bei Flachwasser zu haben: Baum möglichst mittschiffs mit die meiste Zeit strömendem Toptelltale, Fock ebenso getwistet mit schön paralleler Düse zum Grosssegel. Ein tieferes Gross erhält man durch etwas mehr angezogenem Strut (Mastkontroller) oder geöffneten Salingwinkel (=Wanten nach vorn) und ganz leicht gefierten Unterliekstrecker.

Die Fock wird mit etwas steilerem Winkel geschotet, dafür mit etwas weniger Zug. Das Vorsegel ist so weniger empfindlich auf den Einfallswinkel des Windes und ermöglicht das Umfahren der Wellenberge, ohne dass die Strömung immer wieder zusammenbricht.

Das alles ergibt ein Rigg, das konstant genug Kraft liefert und das Steuern erleichtert. Nun aber zurück zu den Wellen:

Typische, regelmässige Wellen bei mässigem Wind laufen genau in Windrichtung. Das Wasser in Wellen ist in keisförmiger Bewegung: Auf dem Kamm strömt es nach Lee, im Tal nach Luv.



TIPP: Beim Kreuzen bedeutet das: Luvn beim Hochfahren einer Welle - so dass man möglichst kurz in der Gegenströmung des Kammes ist – und abfallen auf die Rückseite der Welle mit mitlaufender Strömung. Je grösser die Wellen sind, desto intensiver ist der Effekt und desto ausgeprägter müssen diese Steuerbewegungen erfolgen.

Das ist alles gut und recht! Aber bei leichtem Wind folgen die Wellen so schnell aufeinander, dass diese Technik nicht so angewendet werden kann. Besonders wenn der Wellengang noch aussergewöhnlich hoch ist, ist es einfach nicht möglich Bootbewegung und Welle wie vorgängig beschrieben zu synchronisieren. Die Strömung in den Segeln ist abgewürgt, der Rumpf stampft sich fest ...

TIPP: Sollte das Crewgewicht bei Wind möglichst zentriert sein, kann in diesem Fall auseinander rutschende Mannschaft Verbesserung bringen. Das dämpft die Bewegungen des Bootes und damit des Riggs, dem Schwert und dem Ruder. Nutzbare Strömung in den Segeln kann sich wieder etablieren. Dabei ist eher tief zu segeln, um die Geschwindigkeit zu halten und zu versuchen in tendenziell flacherem Wasser das beste an Höhe herauszuholen. Schaut man weit voraus, lassen sich die grössten Wellenberge vermeiden.

Die Wellen sind in Regatten aber häufig eher konfus als regelmässig! Was dann?

Schadensbegrenzung! Wenn die Wellen nicht regelmässig sind, dann gibt es zwangsläufig höhere und niedrigere Berge!

TIPP: Der Blick der Person am Ruder muss gut eine Bootslänge voraus aufs Wasser gerichtet sein, die flacheren Stellen suchend. Je grösser der Unterschied zwischen hoch und tief ist, desto grösser darf auch der Umweg sein.auf diesem Hindernislauf.

Wieder: Höhe kneifen lohnt sich nicht. Tiefer, mit Geschwindigkeit durch die schlimmsten Stellen, dann bringen immerhin Schwert und Ruder den besten Lift und wirken dem Wegdriften nach Lee wirkungsvoll entgegen.



Wellen und Wind haben nicht die gleiche Richtung! Noch schlimmer?

Ist nur noch Schwell vom vergangenen Starkwind übrig, lässt sich durch geschicktes Steuern einiges gewinnen.

Da sind drei Effekte zu berücksichtigen: 1. Die Welle hinunter beschleunigt das Schiff. 2. Das Wasser auf dem Kamm schiebt das Boot in der Richtung der Welle und im Tal entgegen. 3. Diese Strömungen beeinflussen den scheinbaren Wind sowohl in Stärke als auch in Richtung.



Die beste Steuertechnik hängt stark von den relativen Richtungen von Wellen und Wind und der relativen Geschwindigkeiten zueinander ab. Mit einer für jede dieser unzähligen Kombinationen andere richtigen Antwort ist mein Rat:

Genügend Zeit vor dem Start aufs Wasser und sich auf beiden Bugen mit Vergleichspartnern an das Wellenbild gewöhnen. Ist der Schwell hoch und der Wind schwach muss viel mit den Segeln gearbeitet werden. Die Schwankungen im scheinbaren Wind werden dann am stärksten sein. Beobachte die anderen Boote und ziehe daraus Schlüsse für dein Steuern.

Surfen vorwind

Wann soll man versuchen Wellen zum Surfen zu erwischen? Und wann soll man sich drauf konzentrieren nur schnell zu fahren?

TIPP: Verfolge eine Welle nur, wenn du absolut sicher bist, dass du sie zum Surfen erwischen kannst! In Nicht-Gleitbedingungen maximale Tiefe fahren, ohne dass der Spi kollabiert! Höher segeln, um einer unmöglichen Welle nachzujagen, resultiert lediglich in Extraweg!

Wenn die Wellen nicht gross genug sind oder das Boot nicht schnell genug ist, um eine realistische Chance zu haben sie wirklich abzureiten, ist jeder Geschwindigkeitsgewinn möglichst durch Abfallen in Leeweg umzusetzen. Hier lassen sich die Kursänderungen am wirkungsvollsten durch Gewichtsverlagerungen bewerkstelligen.

Was, wenn die Wellen gleich schnell sind wie das Boot?

Dann besteht die grosse Gefahr, dass die Wellen deine Geschwindigkeit bremsen. Es fühlt sich zwar super an, den Hügel runter zu gliitschen, es führt aber nur dazu, dass der Bug an der nächsten Welle ansteht. Theoretisch ist dann die ganze Flotte gleich schnell unterwegs, limitiert durch die Wellengeschwindigkeit.



TIPP: Benütze jedes Surfen dazu, weiter nach Lee zu rutschen. Versuche die niedrigsten Wellen anzu- steuern: Jeder Kamm, an dem du weniger anstehst, bringt Meter! Meistens geht ein Bug besser zum Surfen. Vermeide unbedingt die Anliegelinien, um in der Kurswahl frei zu bleiben.

Wie ist die Technik bei wirklichen Surfbedingungen?



Die Wellen sind eben so hoch und so schnell, dass ihre Geschwindigkeit von den Seglern grad knapp erreicht werden kann. Der Wind ist nicht genug stark, als dass das Schiff ständig am Gleiten wäre. Jetzt werden die Unterschiede zwischen den Surfenden und den Nichtsurfenden riesig! Mit Hilfe der Wellen lässt sich der Gleitzustand und den damit verbundenen Geschwindigkeitszuwachs häufiger erreichen.

TIPP: Wenn sich das Heck anzuheben beginnt, anluven um zu beschleunigen. Je höher und schneller die Welle ist, desto früher und kräftiger muss man anziehen um auf genügend Speed zu kommen. Pumpen hilft dabei. Gewicht nach vorne, damit der Bug nach unten geht! Abfallen und mit der Welle reiten.



So einfach ist das ... Der Haken daran: Es gibt keine zweite Chance! Ist die Anfahrt verpasst, ist die Welle durch und man bleibt sitzen. Das Timing fürs Pumpen ist äusserst kritisch: Man braucht es zum Anfahren und nicht, um nachher die Geschwindigkeit zu halten. Ist man dann am Surfen, nicht einfach gerade die Welle runterfahren, in die nächste Welle hinein sausen und sich stoppen lassen, sondern schräg leicht nach Lee oder Luv steuern, um möglichst lang auf dieser Welle zu bleiben. Idealerweise gelingt das Steuern vor allem durch Gewichtsverlagerung.

Sind die Wellen richtig hoch und darum schnell, muss das Luven und Beschleunigen schon im Tal beginnen. Die Geschwindigkeit sollte in diesem Fall besser gar nicht absinken. Die Gefahr die nächste Welle nicht zu erwischen ist sonst zu gross. Tiefe kompensiert man nachher auf der langen Surffahrt.

Schneller als die Wellen!

Wenn man in solchen Bedingungen hemmungslos die Wellen runterrast kommt früher oder später das Aus. Irgendwann bohrt man sich so in eine Welle, dass eine Kenterung folgt.

Jetzt gilt wieder die Vermeidungsstrategie: Die niedrigsten Pässe sind der Weg, Umwege sind unvermeidlich!

Achtung Nosedives!

TIPP □ Bei grösseren Wellen und sattem Wind von hinten wird das Unterschneiden des Buges – sogenannte Nosedives – zum Thema. Im Ansatz lässt sich das Unglück durch forsches Anluven oder Abfallen meist abwenden. Sind die Bedingungen extrem, gibts nur eines:

Ab 4 Bft. kann es sich sehr lohnen, statt direkt vorwind in die Tiefe zu fahren und in den Wellen anzustehen, deutlich anzuluven und mit der Crew im Trapez in Gleitfahrt raumschots die Wellen quer abreitend einen Umweg in Kauf zu nehmen. Das ist sogenanntes Vorwindkreuzen, wie es Skiffs und Katamarane tun. Der Umweg wird durch viel höhere Geschwindigkeit mehr als wettgemacht, wenn alles klappt ... Jedenfalls ist man so das Problem der Nosedives los.

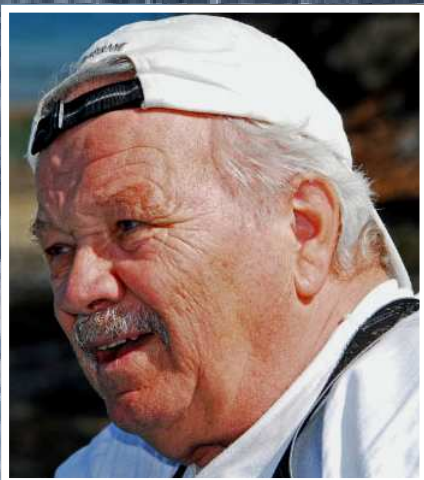
Kaum Probleme raumschots

Das Segeln quer zu den Wellen bereitet keine allzu grossen Schwierigkeiten. Hat man Spielraum auf dem Kurs zur Halbeboje, empfiehlt es sich, die grösseren Wellen zum Surfen zu benützen, während man bei kleineren Wellen höher fährt. Mit Spi kommt das Schiff ohnehin schnell einmal ins Gleiten und das Surfen bringt keine grossen Geschwindigkeitsvorteile mehr.



Jan 08			Feb 08			Mrz 08			April			Mai			Juni		
Di	1								Di	1							
Mi	2								Mi	2							
Do	3								Do	3		Do	1	Auffahrt			
Fr	4		Fr	1					Fr	4		Fr	2				
Sa	5		Sa	2		Sa	1		Sa	5		Sa	3				
So	6		So	3		So	2		So	6		So	3		So	1	Walensee J
Mo	7		Mo	4		Mo	3		Mo	7		Mo	5		Mo	2	
Di	8		Di	5		Di	4		Di	8		Di	6		Di	3	
Mi	9		Mi	6		Mi	5		Mi	9		Mi	7		Mi	4	
Do	10		Do	7		Do	6		Do	10		Do	8		Do	5	
Fr	11		Fr	8		Fr	7		Fr	11		Fr	9		Fr	6	
Sa	12		Sa	9		Sa	8		Sa	12		Sa	10	Training Biel	Sa	7	
So	13		So	10		So	9		So	13		So	11	Training Biel	So	8	
Mo	14		Mo	11		Mo	10		Mo	14		Mo	12	Training Biel	Mo	9	
Di	15		Di	12		Di	11		Di	15		Di	13		Di	10	
Mi	16		Mi	13		Mi	12		Mi	16		Mi	14		Mi	11	SM Thun J
Do	17		Do	14		Do	13		Do	17		Do	15		Do	12	SM Thun J
Fr	18		Fr	15		Fr	14	WM	Fr	18		Fr	16		Fr	13	SM Thun J
Sa	19	GV	Sa	16		Sa	15	Thailand	Sa	19		Sa	17		Sa	14	SM Thun J
So	20		So	17		So	16	Pt-Camargue	So	20		So	18		So	15	SM Thun J
Mo	21		Mo	18		Mo	17	Pt-Camargue	Mo	21		Mo	19		Mo	16	
Di	22		Di	19		Di	18	Pt-Camargue	Di	22		Di	20		Di	17	
Mi	23		Mi	20		Mi	19	Pt-Camargue	Mi	23		Mi	21		Mi	18	
Do	24	Antibes	Do	21		Do	20	Pt-Camargue	Do	24		Do	22		Do	19	
Fr	25	Antibes	Fr	22		Fr	21	Pt-Camargue	Fr	25		Fr	23		Fr	20	
Sa	26	Antibes	Sa	23		Sa	22		Sa	26	Mammern J	Sa	24	Biel J	Sa	21	
So	27	Antibes	So	24		So	23	Ostersonntag	So	27	Mammern J	So	25	Biel J	So	22	
Mo	28		Mo	25		Mo	24	Ostermontag	Mo	28		Mo	26		Mo	23	
Di	29		Di	26		Di	25		Di	29		Di	27		Di	24	
Mi	30		Mi	27		Mi	26		Mi	30		Mi	28		Mi	25	
Do	31		Do	28		Do	27					Do	29		Do	26	
			Fr	29		Fr	28					Fr	30		Fr	27	
						Sa	29					Sa	31	Walensee J	Sa	28	Brunnen J
						So	30								So	29	Brunnen J
						Mo	31								Mo	30	

Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
						Mo	1										
Di	1					Di	2										
Mi	2	Belg.Meistersch.				Mi	3				Mi	1					
Do	3	Belg.Meistersch.				Do	4				Do	2					
Fr	4	Belg.Meistersch.	Fr	1		Fr	5				Fr	3				Fr	1
Sa	5	EM Belgien	Sa	2	Maccagno J	Sa	6	Davos J	Sa	4		Sa	1		Sa	2	
So	6		So	3	Maccagno J	So	7	Davos J	So	5		So	2		So	3	
Mo	7		Mo	4		Mo	8		Mo	6		Mo	3		Mo	4	
Di	8		Di	5		Di	9		Di	7		Di	4		Di	5	
Mi	9		Mi	6		Mi	10		Mi	8		Mi	5		Mi	6	
Do	10	Do	7		Do	11		Do	9		Do	6		Do	7		
Fr	11	Fr	8		Fr	12	ital.	Fr	10		Fr	7		Fr	8		
Sa	12	Sa	9		Sa	13	Meisterschaft	Sa	11	Romanshorn J	Sa	8		Sa	9		
So	13	So	10		So	14		Andora	So	12	Romanshorn J	So	9		So	10	
Mo	14	Mo	11		Mo	15		Mo	13		Mo	10		Mo	11		
Di	15	Di	12		Di	16		Di	14		Di	11		Di	12		
Mi	16	Mi	13		Mi	17		Mi	15		Mi	12		Mi	13		
Do	17	Do	14		Do	18		Do	16		Do	13		Do	14		
Fr	18	Fr	15		Fr	19		Fr	17		Fr	14		Fr	15		
Sa	19	Sa	16	UK Meisterschaft (GN) Franz. Meisterschaft	Sa	20		Sa	18		Sa	15	Thalwil J	Sa	16		
So	20	So	17		So	21		So	19		So	16	Thalwil J	So	17		
Mo	21	Mo	18		Mo	22		Mo	20		Mo	17		Mo	18		
Di	22	Di	19		Di	23		Di	21		Di	18		Di	19		
Mi	23	Mi	20		Mi	24		Mi	22		Mi	19		Mi	20		
Do	24	Do	21	Do	25		Do	23		Do	20		Do	21			
Fr	25	Fr	22	Fr	26		Fr	24		Fr	21		Fr	22			
Sa	26	Sa	23		Sa	27	Beinwil J	Sa	25		Sa	22		Sa	23		
So	27	So	24		So	28	Beinwil J	So	26		So	23		So	24		
Mo	28	Mo	25		Mo	29		Mo	27		Mo	24		Mo	25		
Di	29	Di	26		Di	30		Di	28		Di	25		Di	26		
Mi	30	Mi	27					Mi	29		Mi	26		Mi	27		
Do	31	Do	28					Do	30		Do	27		Do	28		
		Fr	29					Fr	31		Fr	28		Fr	29		
		Sa	30								Sa	29		Sa	30		
		So	31								So	30		So	31		







Royal Varuna
Yacht Club



Fireball Worlds 2008

6 to 21 March 2008

Pattaya, Thailand



Fünf Teams von Swiss Fireball sind mit am Start:

SUI 14921 *Maja Suter François Schlucher*

SUI 14961 *Domink Müller Christine Mebes*

SUI 14799 *Erich Moser Ruedi Moser*

SUI 14863 *Kurt Venhoda Sonja Zaugg*

SUI 14724 *Adrian Huber Brigitte Mauchle*



Thailand wir kommen.....

HENRI LLOYD

**Schiffsladen
Lager
Werft** Jürg und Rosmarie
Tschiemer

www.schiffsladen-steckborn.ch
Tel. 052 761 28 55 · Fax 052 761 34 00

Advanced Marine Technology **HENRI LLOYD**

The advertisement features two men in outdoor gear. The man on the left is wearing a white and black Henri Lloyd jacket and a black cap with the Henri Lloyd logo. The man on the right is wearing a grey and black Henri Lloyd jacket and is smiling. The background is a dark, textured surface. The Henri Lloyd logo, which includes a crown and laurel wreath, is prominently displayed at the top and bottom of the ad.

Swiss Cup Bevaix 6//.10.2007

Le petit temps entraine de longues manches, voilà certainement la meilleure description de ce week-end automnale. Tout d'abord, plantons le décor. Nous sommes à Bevaix au début du mois d'octobre où se sont donnés rendez-vous une vingtaine de Fireball. Nous voici donc au bord d'un lac dans un joli coin, avec une mise à l'eau et une série d'équipages prêts à en découdre. Il ne manque que le vent, une petite bise s'établit et nous voici sur l'eau. Rapidement les espoirs de trapèze et d'envolées au large (Silvaplana... humide souvenir) disparaissent pour laisser place à un joli casse-tête tactico-loto-stratégique. Une première procédure est lancée, puis annulée pour cause de pavillonnerie peu académique. La deuxième sera la bonne...

Avant de parler des manches, il faut juste que votre équipage conteur vous présente ses excuses. En effet, nous aurons un peu de peine à vous faire un récit détaillé, car notre appréciation tactique de la situation tout au long du week-end ne nous a guère permis de suivre l'évolution de la tête de flotte. Si

nous nous sommes montrés incapable de comprendre le plan d'eau certains ont été beaucoup plus habile. Les frères Moser gagnent cette première manche en résistant brillamment aux assauts de Venhoda / Zaugg, Liechti / Liechti et Giovanoli / Zurfluh. Malgré des airs toujours évanescents, une deuxième manche peut être lancée, elle sera remportée par Huber / Mauchle devant Bacher / Hollenwäger qui ont peut être bénéficié du fait de naviguer à trois... félicitations à eux pour cette manche et pour le reste. Ces deux manches terminées, il se fait tard et nous rentrons savourer un apéro de remerciement pour l'équipe organisatrice du WM et une délicieuse fondue vigneronne où certains feront preuve d'un sens de l'appétit bien plus inspiré que leur sens tactique de l'après-midi. Merci



Wenig Wind bedeutet lange Läufe. Dies ist sicher die beste Beschreibung dieses Herbstwochenendes. Zuerst ein paar Worte zur Kulisse. Wir sind in Bevaix, wo sich anfangs Oktober über 20 Fireballs zusammengefunden haben. Wir sind also in dieser traumhaften Ecke am See mit einer Einwasserungsrampe und einer Reihe von Teams bereit zum Losfahren. Es fehlt nur der Wind. Eine schwache Bise stellt sich ein und schon sind wir auf dem Wasser. Schnell verschwinden die Hoffnungen auf Trapezsegeln und schöne Gleiter (Silvaplana... nasse Erinnerungen), um einem taktisch-strategischem Rätsel Platz zu machen. Ein erstes Startprozedere wird gestartet und dann auf Grund eines wenig akademischen Einsatzes der Flaggen annulliert. Das Zweite wird das Richtige ...

Bevor wir über die Läufe sprechen, muss sich das erzählende Team entschuldigen. Wir haben nämlich etwas Mühe, euch einen detaillierten Bericht abzuliefern, da es uns unsere taktische Einschätzung der Situation während des ganzen Wochenendes nicht erlaubt hat, die Geschehnisse an der Spitze der Flotte zu verfolgen. Während wir uns unfähig

gezeigt haben die Windverhältnisse zu verstehen, waren Andere viel geschickter. Die Brüder Moser gewinnen den ersten Lauf indem sie den Angriffen von Venhoda / Zaugg, Liechti / Liechti und Giovanoli / Zurfluh brillant widerstehen. Trotz dem eher verschwindenden Wind, kann ein zweiter Lauf gestartet werden. Dieser wird von Huber / Mauchle gewonnen, gefolgt von Bacher / Hollenwäger, welche vielleicht davon profitiert haben zu dritt zu segeln ... herzliche Glückwünsche an sie für diesen Lauf und für alles Andere. Nach diesen zwei Läufen ist es bereits spät und wir gehen zurück an Land um einen Dankesapéro für die WM-Helfer und ein köstliches Fondue vigneronne zu geniessen. Dabei zeigten Einige beim Essen einen besseren Taktiksinn als am



beaucoup à l'équipe cuisine du CNB pour cet excellent repas.

Le lendemain, les conditions n'ont guère changé et l'inspiration de vos serveurs non plus, malgré une bonne nuit de sommeil. Nous suivons donc à nouveau de loin la seule manche de la journée qui est remportée par Venhoda / Zaugg devant Huber / Mauchle et les frères Moser. Ces derniers remportent la régates avec les rangs 1-3-3, devant Venhoda / Zaugg et Huber / Mauchle. Au final, un joli week-end de régates où il ne manqua qu'un peu plus de vent pour atteindre la perfection. Pour conclure, si certains ont navigué à trois, d'autres se sont retrouvés tout seul pour cause de petits désaccords. Il semblerait qu'une baignade volontaire dans le lac de Neuchâtel au mois d'octobre n'effraie pas les habitués du lac de Davos...

Merci beaucoup à toute l'équipe du CNB pour son accueil chaleureux et sa bonne humeur et merci à la « Fireball Family » (dixit Christian) pour la bonne ambiance et les nombreux coups de main aux nouveaux.

Les welches (Aurélie et Benjamin)
SUI 14149

Nachmittag auf dem Wasser. Vielen Dank an das Küchenteam des CNB für dieses tolle Essen.

Am nächsten Tag haben sich die Bedingungen und auch unsere Inspiration, trotz einer Nacht guten Schlafes, nicht verändert. Wir verfolgen wiederum aus der Ferne den einzigen Lauf dieses Tages, welcher von Venhoda / Zaugg vor Huber / Mauchle und den Brüdern Moser gewonnen wird. Letztere gewinnen die Regatta mit den Rängen 1-3-3, vor Venhoda / Zaugg und Huber / Mauchle. Im Grossen und Ganzen ein tolles Regattawochenende, welchem zur Perfektion nur ein bisschen mehr Wind gefehlt hat. Wenn Gewisse zu dritt gesegelt sind, waren Andere aufgrund kleiner Unstimmigkeiten plötzlich alleine unterwegs. Es scheint, dass das freiwillige Baden im Neuchâtersee im Oktober die Davosersee Gewohnten nicht abschrecken kann.

Vielen Dank an den CNB für seinen warmen Empfang und seine gute Laune, sowie ein grosses Merci an die « Fireball Family » (dixit Christian) für die gute Stimmung und helfenden Hände für die Neuen.

Les welches (Aurélie et Benjamin)
SUI 14149

Bevaix, 6/7.10.2007

Rang	Boot	Team	Club	R1	R2	R3	To-
1	SUI 14799	Erich Moser / Ruedi Moser	SCoW	1	3	3	7
2	SUI 14897	Kurt Venhoda / Sonja Zaugg	SCoW	2	5	1	8
3	SUI 14724	Adrian Huber / Brigitte Mauchle	YCRo	5	1	2	8
4	SUI 14726	Kurt Liechti / Manuela Liechti	SCH	3	7	4	14
5	SUI 14952	Hansueli Bacher / MirjamHollenwäger	SCWe	9	2	5	16
6	SUI 14760	Werner Aebi / Ursula Aebi	YCB	4	9	7	20
7	SUI 14739	Theo Ganz / Katia Scheidegger	YCB	7	6	11	24
8	SUI 14863	Frédéric Duvoisin / Jan Burkhalter	GCNA	15	4	10	29
9	SUI 14602	Fritz Widmer / Silva Bendix	YCK/SCS	13	12	8	33
10	SUI 14961	Dominik Müller / Christine Mebes	YCB	6	11	19	36
11	SUI 14859	Christine Härdi / Rea Härdi	DSSC	12	10	14	36
12	SUI 14802	Sandra Giovanoli / Stephan Zurfluh	DSSC	ocs	8	6	37
13	SUI 14293	Christof Hausammann / Claudia Hofmann	SCH	8	16	15	39
14	SUI 14921	Maja Suter / François Schluchter	YCB	14	15	12	41
15	GER 5479	Kerstin Schulze / Jörg Nolle	SVD	11	17	16	44
16	SUI 14752	Gian Giovanoli / Susanne Giovanoli	DSSC	16	dnf	9	48
17	SUI 12152	Urs Düscher / Monika Düscher	DSSC	10	18	20	48
18	SUI 14594	Mianne Erne / Phillip Koebel	SCH/RVS	17	14	18	49
19	SUI 14149	Fontanella Aurélie / Benjamin Gay	CNM/CVL	20	13	17	50
20	SUI 14890	Kathrin Pletscher / Gery Sauer	RVS/SCH	19	dnf	13	55
21	SUI 14147	Sofia Galbreith / Corina Giovanoli	YCB/DSSC	18	19	21	58
22	SUI	Jean-Marie Tinembart / Benjamin Vuille		21	20	dnf	64

Reisebericht Slowenien vom 19. - 21. Oktober 2007



Auf Händen und Knien bin ich zu Maja hingekriecht, um um Erlaubnis zu bitten, den Bericht über Slowenien schreiben zu dürfen. Es hat geklappt!

Von den 32 Booten stammten 7 aus der Schweiz, 11 aus Tschechien und 14 aus heimischen Gefilden, also ganz und gar eine „internationale“ Meisterschaft! Die Tapfersten unter uns haben 5 Läufe gesegelt, die Weisen und die Mastlosen etwas weniger (zwei bis viereinhalb Läufe). Und trotzdem bin ich mit voller Inbrunst überzeugt, dass sich die Autofahrt von 1500 Kilometern oder mindestens 16 Stunden gelohnt hat. Das ist schliesslich unsere 5. Teilnahme in Izola und wir möchten keine einzige missen.

Izola beginnt für uns bereits am Donnerstag: Ankunft spät in der Nacht nach diversen Staus und Umfahrungen (Trieste!), die wir aber glimpflich hinter uns bringen. Unser Hausmütterchen stört sich nicht an der späten Ankunft: „Ich bin sowieso am Fernsehen“, sagt sie in perfektem Deutsch und empfängt uns mit dem gewohnt stau- und stressfreien Lächeln.

Fritig 19.10.2007:

Gemeinsamer Zmorge bei angenehmen Temperaturen auf der Terrasse mit Erich & Ruedi und Gabriela & Kurt. Letzterer, auch Kaki genannt, klärt uns mit ernster Miene darüber auf, dass hier im Hinterhof ein Kaki-Baum steht und dass die Dinger pflüdrig werden, wenn sie reif sind – wir sind zwei Sekunden lang tief beeindruckt von diesem Wissen (Fotos von fünf kichernden Gesichtern während den folgenden 4 Minuten und 58 Sekunden existieren leider nicht).

Danach heisst Boote aufriggen und bei Leichtwindbedingungen aufs Wasser. Die Slowenen-Rampen haben's wirklich in sich – das verdrängt man gern gleich wieder. Nur zur Erinnerung sei es hier nochmal erwähnt. Auf dem Wasser geht's zuweilen eng und gedrängt zu und her – die Bucht, in der wir segeln, ist ja auch sehr, sehr klein...! Ich benutze die Gelegenheit, die in Port Camargue geübte Protestverhandlung endlich in Realität umzusetzen und protestierte mit Erfolg gegen ein SLO-Boot. Ich möchte an dieser Stelle vermerken, dass so eine Protestverhandlung unheimlich Spass macht und jeder, der mir in Zukunft ohne Wegrecht in die Quere kommt, Opfer meiner Protestverhandlungsgier werden wird.



Zwoi Boot tüend sech berühre
do muess der eint luut proteschiere
Ernscht wird d'Sach behandelt
d'Wägrächt werded dure g'handlet
besser het mer's usgjassed bi zwoi-drü Biere.

Kaki, übrigens gar nicht pflüdrig (oder besser gesagt weich), fährt übrigens mit Gabriela gekonnt zwei erste Ränge ins Ziel.

Ein fantastisches 3-Gang-Menü läutet den Abend ein. Zufrieden und satt sinken wir darauf in unsere Betten.



Samschtig 20.10.2007:

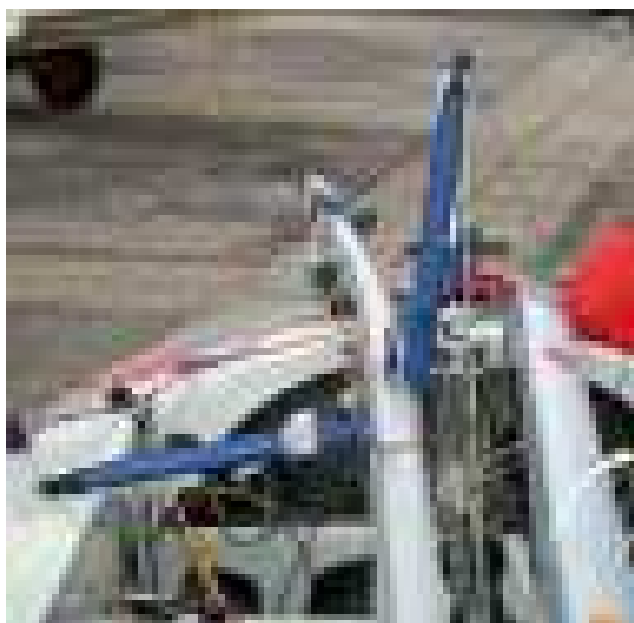
Wieder ein gemeinsames Zmorge von 3 Bootsmannschaften auf der Terrasse beim Kaki-Baum, zwar etwas kühl aber bei schönstem Wetter. An diesem Tag ist mehr Wind vorhergesagt, es heisst warm anziehen und auslaufen. Beim Aus-dem-Hafen-Segeln kommen uns einige Boote bereits wieder entgegen. Alles Hösel, denken wir, uns Mut machend, und steuern weiter Richtung Meer. Der Wind ist zügig, die Wellen bergig und der Optimismus sinkend und als uns auch noch Eva entgegenkommt, entscheiden wir uns dann doch auch, wieder in den Hafen zurück zu segeln.

Wir 15 vernünftigen Weicheier schauen darauf den anderen 17 zu, wie souverän sie den Parcours absegeln, ohne Rücksicht auf Materialverluste – dies allerdings nur, bis es uns auch zum Zuschauen zu windig wird und eine warme Stube mit einem heissen Kaffee sich hartnäckig in den Gedanken festsetzt. Mosers zeigen derweilen dem segelnden Rest, wo der Bartli auch bei viel Wind den Most holt und setzten sich schliesslich an die Spitze des Rankings.

Dank dem, dass wir am Samstag die Vernunft walten lassen, gibt es für mich keine Gelegenheit gegen ein anderes Boot zu protestieren. Welch Glück für meinen unbekanntenen Kontrahenten!

Aber wer hätte das gedacht: Am Abend steigt ein weiterer Wettkampf der Superlative und zwar am Töggelikasten: SUI 14890 mit einer jungen Göre als Stürmerin und einem alten Sack als Goalie (Foto) knicken der Reihe nach das Selbstver-

trauen sämtlicher herausfordernder Jünglinge. Ach wie das dem Ego gut tut.....



Sonntag 21.10.2007:



Fürs gemeinsame Frühstück auf der Terrasse ist es leider zu kalt. Das Wetter ist zwar wunderschön, aber die Temperatur schafft's nicht über 10 Grad. Der Wind bläst deutlich stärker als am Vortag, d.h. Windstärke 8 zunehmend. Die Erwartungen steigen auf 45 Knoten. Kathrin und ich tun so, als ob wir demnächst auslaufen wollen und warten mit dem Zusammenpacken, bis die Regattaleitung offiziell die Slovenien Nationals nach 5 Läufen als beendet erklärt.

Dank dem, dass Kathrin und ich nicht aufs Podest steigen müssen, können wir in aller Ruhe zusammenpacken und noch vor der Rangverkündigung den Heimweg antreten. Wir sind Ruedi und Erich aber total dankbar, dass sie diesen Part für uns übernommen haben und die Slowenische Meisterschaft souverän gewonnen haben.

Zu gutem Schluss muss ich allen Lesern mitteilen, dass 15% des Berichtes Erstunken und Erlagen sind, aber wie es im wahren Leben so ist, wissen welche 15% es sind, tun nur die, die in Slowenien dabei gewesen sind.

Und zu allerletztem Schluss noch ein Zitat aus den slowenischen Reihen: „You beat us on the water and on the land, so you HAVE to come back next year and defend your titles!“ –EHRENSACHE, oder??



für SUI 14890, Gery (unter bescheidener Mithilfe der Steuerfrau)

Slovenian Nationals, Izola, 19-21.10.2007

Ran g	Boot	Team	Club	R1	R2	R3	R4	R5	Total
1	SUI 14799	Moser / Moser	SCoW	2	5	1	2	1	6
2	SLO 14796	Golias / Smokvina		4	6	2	4	2	12
3	CZE 14907	Kubovy / Rocek		5	3	4	5	3	15
4	CZE 14240	Verner / Srut		9	4	dnc	1	4	18
5	CZE 14521	Mudra / Martan		8	2	5	7	6	20
6	CZE 14553	Svoboda / Sara		10	20	3	3	5	21
7	SLO 14252	Slekovec / Markota		6	15	9	6	8	29
8	SLO 8808	Dolinsek / Kralj		7	9	6	8	10	30
9	CZE 14577	Jenista / Napravnik		16	8	10	10	9	37
10	CZE 14358	Kratky / Kratky		21	14	7	15	7	43
16	SUI 14726	Liechti / Ernst	SCH	1	1	dnc	dnc	dnc	68
17	SUI 14802	Giovanoli / Giovanoli	DSSC	11	12	dnc	16	dnc	72
21	SUI 14921	Suter / Härdi	YCB/DSSC	14	10	dnc	dnc	dnc	90
25	SUI 14859	Düscher / Düscher	DSSC	17	27	dnc	dnc	dnc	110
26	SUI 14890	Pletscher/ Sauer	RVS/SCH	22	22	dnc	dnc	dnc	110
28	SUI 14960	Lederer / Schäfer	YCRo	dnc	dnc	dnc	14	dnc	113



"Ohne Zweifel der bequemste Trockenanzug den wir je getragen haben"

Nick Rogers und Joe Glanfield
Silbermedaille in Athen 2004.

TP1 STEALTH Trockenanzug

Das Stealth Programm ist speziell auf die Bedürfnisse der Jollensegler zugeschnitten und enthält auch Spray Tops, Shorts und Handschuhe.

Diese Bekleidungen sind das Resultat ausgedehnter und fortlaufender Weiterentwicklung anlässlich von Regatten in enger Zusammenarbeit mit Nick Rogers und Joe Glanfield, die Silbermedaillen-Gewinner an den olympischen Spielen 2004 in Athen.



HENRI LLOYD

Vertretung: Bucher + Walt SA
2072 St-Blaise - Tel. 032 755 95 10
Fax 032 755 95 30 - info@bucher-walt.ch

Swiss-Cup Thalwil

3. / 4. November 2007

1-4 Bft Nordwest bis Ost, 4 Läufe, 1 Streicher, 15 Boote

Maja holte mich mit Sack und Pack früh morgens in Solothurn ab. Viel zu früh für Samstags, die ich meistens zum Ausschlafen nutze. Wir fuhren zuerst in Richtung Vierwaldstädter See.

Bei Stans in der Nähe holten wir ihren alten Bootsanhänger ab. Da ich noch nicht so lange dabei bin, weiss ich natürlich nicht genau wo dieser Geheimtipp an Umschlagplatz war.

Jetzt machten wir uns endlich über Luzern auf dem Weg nach Thalwil. Schliesslich, sehr pünktlich, angekommen, wurden wir schon von vielen in Wintermontur beim Aufbauen ihrer Fireballs freundlich begrüsst. Es war neblig, kein Wind, jedoch nicht ganz so kalt wie es im November sein kann. Nachdem wir alle fleissig alles zurecht gemacht hatten und der Wind ausblieb, verschwanden wir so nach und nach in das Restaurant neben dem Bootsplatz. Dort konnten wir uns mit Kaffees, Tees, Cappuccinos, heissem Choggi und ähnlichem aufwärmen und wieder einmal austauschen.

Ich überhörte wie Sonja und Mirjam sich über etwas unterhielten, was wie Schwangerschaft oder Kinder bekommen klang. Da ich es nicht so genau verstand, schwieg ich. Bei mir braute sich jedoch so ein Verdacht zusammen. „Sollte Sonja wieder oder sogar Mirjam schwanger sein?“ Anzeichen sah ich keine!

Das Warten auf den Wind wurde wirklich lang und ich bereute es so früh aufgestanden zu sein! Wenn man doch wüsste, ob der Wind käme oder wenigsten wann, dann ... So ist das halt, wenn man Mensch ist. Wir können das Wetter nur rudimentär vorhersagen!

Am späten Nachmittag nachdem ich Max' köstliche Hähnchensuppe zusammen mit Maja zum Mittag genossen hatte und Christine auch noch von den Überresten profitierte, machte der Nebel zaghaft Sonnenschein platz.

Ich weiss nicht mehr genau, wann, aber es stellte sich Wind ein und Hektik brach aus.

Jetzt ging es endlich los. Alle machten sich so schnell es ging parat. Da wir eigentlich nicht mehr mit einem Lauf gerechnet hatten, fiel es so manchem schwer in die Gänge zu kommen, ich gehörte dazu.

Die Stimmung auf dem See, war atemberaubend. Die Sonne stand tief und tauchte alles schön in warmes Licht, es lag noch ein Hauch von Nebel über dem Wasser was die Stimmung etwas unwirklich erscheinen liess. Und dann die Fireballs, die sanft über dem Wasser glitten und die Segel die durch das Licht in gelb getaucht wurden. Soooooooo herrlich!

Maja und ich kamen gerade rechtzeitig an den Start um mit vollem Karacho mit der „Herde“ über die Startlinie zu segeln. Von Vorbereitung und Taktik keine Spur, dabei sein war alles! Da es ein so leichter Wind war und wir noch ein sehr ungeübtes Team bei diesen sanften Wetterbedingung waren, brauchten wir die erste Kreuz um unsere Rollwenden zu üben. Auf der zweiten Kreuz liefen wir richtig zur Höchstform auf, wählten jedoch nicht die richtige Windseite. Jedoch nach der letzten Tonne auf der Zielgeraden konnten wir uns gerade noch vor Claudia und Christof platzieren und sie bis zum Ziel abdecken. Es gab auch andere die von unserem Manöver profitierten. Maja und ich genossen diesen taktischen Abschluss, jedoch C & C hatten den Rest des Abends hart daran zu beissen.

Endlich an Land gekommen, tischte Mirjam ein Geburtstags-Apéro auf. Ich weiss nicht mehr welches Alter wir feierten, da die grössere Überraschung war, dass sie schwanger ist! Ohne einen Tropfen Alkohol selbst zu trinken, wurde sie fleissig von uns anderen mit kühlem Nass beglückwünscht. Da hatte ich doch ein paar Stunden früher das richtige Thema aufgeschnappt und das Geheimnis war gelüftet.

Nun gingen wir gestärkt zu unseren Herbergen, bevor wir uns später wieder in der Pizzeria, die Ivo und Rommy für uns reserviert hatte treffen sollten.

Ich durfte mit einem starkem Frauenteam (Mianne, Christine, Maja) in Ivos und Rommys Besucherwohnung, eine geniale Einrichtung, übernachten.

Nach kurzem Einrichten wurden wir von Ivo und Rommy zur Pizzeria begleitet. Das Essen war hervorragend und wir genossen die Gemeinschaft, nur litten wir ab und zu auch am Rauch der sich immer dicker breit machte.

Der Sonntag fing ähnlich an wie der Samstag, es war kalt, neblig und kein Wind in Sicht. Somit wurde das nahe gelegene Restaurant wieder unser Zufluchtsort. Plötzlich für mich ganz unerwartet kam Wind auf. Diesmal mehr als am Vortag. Wir waren alle schnell auf dem Wasser, jedoch dort gestaltete sich das Bojenlegen für die Wettfahrtleitung äusserst schwierig. Wie oft sie die Bojen umsetzen mussten, weiss ich nicht mehr, jedoch drehte der Wind zeitweise 180° bis er sich ENDLICH stabilisierte. Wir konnten 2 tolle Läufe segeln mit auffrischendem Wind und dann war es 14.20 Uhr. Maja und ich waren überzeugt, dass es kein 3. Lauf geben würde, da in der Ankündigung gestanden hatte letzter Start 14.30 Uhr. Wir fuhren in den Hafen und dann realisierten wir: Doch noch eine aller letzter Lauf!

Nichts wie raus und wieder einreihen. Erstaunlicher Weise wurde dies unser bester Lauf mit einer Platzierung auf dem 9ten Platz. Vielleicht lag es an den vielen Kenterungen der anderen Boote? Für mich trotzdem eine wirkliche Errungenschaft. Maja ist natürlich mit anderen Vorschotern schon besser gesegelt!

Wichtig ist natürlich noch, wer hat denn eigentlich gewonnen?

Da ich beim Kampf um die ersten Plätze nicht dabei war, entnehme ich diese Information unserer Swiss Fireball Website:

<http://www.swiss-sailing.ch/fireball/>

1.	SUI	Moser / Moser	3-2-1-1	4
2.	SUI	Venhoda / S. Zaugg	1-1-2-3	4
3.	SUI	Liechti / G. Ernst	2-5-4-2	8

Es war ein traumhaftes Segeln, für mich ein gelungener Abschluss der Saison.
Auf ein Neues im Jahr 2008!

Sofia Galbraith

Thalwil, 3./4.11.2007

Rang	Boot	Team	Club	R1	R2	R3	R4	Total
1.	SUI 14799	E. Moser / R. Moser	SCoW	3	2	1	1	4
2.	SUI 14897	K. Venhoda / S. Zaugg	SCoW	1	1	2	3	4
3.	SUI 14726	K. Liechti / G. Ernst	SCH	2	5	4	2	8
4.	SUI 14859	C. Härdi / R. Giovanoli	DSSC	6	7	3	6	15
5.	SUI 14752	G. Giovanoli / S. Giovanoli	DSSC	4	3	9	ocs	16
6.	SUI 14896	R. Scheller / L. Eberle	SCH	5	8	6	5	16
7.	SUI 14419	R. Schwerzmann / Y. Helbling	SCoZ	13	6	7	4	17
8.	SUI 14952	H. Bacher / M. Hollenwäger	SCWe	8	4	8	13	20
9.	SUI 14542	M. Osann / Brauchli	YCAu	9	10	5	7	21
10.	SUI 14594	M. Erne / Ph. Koebbel	SCH/RVS	7	12	10	8	25
11.	SUI 14921	M. Suter / S. Galbreith	YCB	10	11	11	9	30
12.	SUI 14293	C. Hausammann / C. Hofmann	SCH	12	9	12	dnf	33
13.	SUI 14718	W. Schönholzer / Bachmann	CCSRC	11	13	ocs	11	35
14.	SUI	Flück / Schneitel		15	15	13	10	38
15.	GER 5479	K. Schulze / I. Schulze	SGK	14	14	14	12	40

Motorbootclub veranstaltet „Regatta der Eisernen“ am ersten Adventswochenende

Ein Glühwein zur Regatta

Bereits seit 31 Jahren findet an jedem ersten Adventswochenende die „Regatta der Eisernen“ des Deutsch-Schweizerischen Motorbootclubs Konstanz statt. Präsident Fred Schmid erwartet in diesem Jahr zur Regatta am 1. Dezember mehr als 200 Segelcrews aus dem Dreiländereck. Startschuss ist um 12 Uhr im Konstanzer Hafen.

Konstanz – Überrascht wird so mancher Konstanzer Weihnachtsmarktbesucher am ersten Adventswochenende den Auflauf von vielen Hundert regattabegeisterten Seglern und Helfern im Hafenaerial registrieren. Während Glühwein an den Ständen ausgeschenkt wird und der Duft von Gebäck über dem Hafen liegt, herrscht vom Konzil bis zum Hafenkran zusätzlich ein ziemlich unvorweihnachtliches Treiben. Hatte man doch allgemein die Yachten in den Winterlagern gewohnt, wird hier ein Bootsrumpf eifrig poliert, dort eine Rennziege eingewässert und Bootstrailer auf Bootstrailer werden an- und abgefahren.

Der Eingeweihte weiß: Wie auch in den vergangenen 31 Jahren steht am ersten Adventswochenende die „Regatta der Eisernen“ des Deutsch-Schweizerischen Motorbootclubs Konstanz (DSMC) an. Auf Einladung des Präsidenten Fred Schmid erwartet der DSMC wieder mehr als 200 Segelcrews aus ganz Deutschland und dem Dreiländereck.

Seit 1976 findet sich das Wettfahrtfeld der Herbst-Wintersaison in Konstanz ein. In den vergangenen 31 Jahren hat es sich nach Angaben des Clubs von einer kleinen Clubwettfahrt zum letzten großen seglerischen Event des Bodensee-Regattakalenders gemauert. Bereits am Freitag, 30. November, lädt der einzige grenzüberschreitende Wassersportverein am Bodensee zu seiner schon legendären Warm-up-Party in das Clublokal Steg 4



Seit 31 Jahren lädt der Deutsch-Schweizerische Motorbootclub am ersten Adventswochenende zur Regatta nach Konstanz ein. Hinterher gibt es Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt.

in Konstanz ein.

Auch in diesem Jahr soll die „Bettina Ignazio Band“ mit lateinamerikanischen Rhythmen die Wassersportler zum Tanzen bringen. Am Samstag, 1. Dezember, gibt Wettfahrtleiter Claude Lüders um 12 Uhr den Startschuss zur „32. Regatta der Eisernen“.

Ein besonderes Highlight ist die kostenfreie Fahrt mit der Bodenseefähre „Tabor“ zum Regattafeld für alle Interessierten, die einmal eine Winter-Regatta verfolgen möchten. Nach dem Ablegen um 11.30 Uhr im BSB-Hafen moderiert Michael Fendrich in humorvoller und sachkundiger Weise

das Geschehen auf dem See.

Denn es wird noch einmal spannend im Konstanzer Trichter, wenn die über die Saison eingespielten Regattacrews zeigen werden, wer am besten in der Lage ist, taktische Raffinesse und seglerisches Können auf dem Wasser umzusetzen. Begleitet werden die Segler vom Regatta-Arzt und Helfern auf schnellen Motorbooten, die ein weiterentwickeltes Sicherheitskonzept umsetzen werden. Dabei sind keine Einhandsegler mehr auf Kielbooten zur Wettfahrt zugelassen. Der Schwimmwestenzwang gilt wie in den vergangenen Jahren auch und

wird von zusätzlichen Kräften kontrolliert und durchgesetzt.

Das Bild der bunten Spinnaker vor winterlicher, vorweihnachtlicher Kulisse wird auch ohne seglerischen Sachverstand ein Genuss werden. Nach der Wettfahrt lädt der Club am Samstagabend zum gemütlichen Seglerhock mit Musik ins Clublokal Steg 4, bevor am Sonntag erstmals ein musikalisch umrahmter Frühschoppen mit Siegerehrung im Konstanzer Konzil stattfinden wird.

@ Informationen zur Regatta: www.dsmc.de

PL.	SEGELNR	BOOTSNAME	STEUERMANN-/FRAU	BOOTSTYP	CLUB	YS	GES.ZEIT	BER.ZEIT
1	SUI 14724	Fidelio	Huber Adrian	Fireball	YCRo	101	01:01:14	01:00:38
2	SUI 14726		Liechti Kurt	Fireball	SCH	101	01:02:28	01:01:51
3	SUI 14419	aguila	Schwerzmann Romy	Fireball	SCOZ	101	01:02:29	01:01:52
4	SUI 14960	Fireball	Dr. Lederer, Melanie	Fireball	YCRo	101	01:03:29	01:02:51
5	SUI 14799		Moser Ruedi	Fireball	SCoW	101	01:04:20	01:03:42
6	GER 13062	Firebull	Sontag Heinz	Fireball	SGD	101	01:06:40	01:06:00
7	SUI 14718	velvet green	Schönholzer, Liisa	Fireball	CCSRC	101	01:09:52	01:09:10
8 (DNS)	GER 5479	Akka	Schulze, Kerstin	Fireball	SGK	101	DNS	

Fireballflotte Hallwilersee – Flottenbericht 2007



Letzter Jahr schloss ich meinen Bericht in der Vorfreude auf das dritte Eiszapfensegeln mit den Worten: „Wir sind gespannt, wie viele von euch dieses Jahr im Dezember nochmals den Weg nach Beinwil finden – sei es wegen Wind und Wasser oder wegen Fondue im gemütlichen Clubhaus!“ Nun, zumindest in Sachen Fondue wurden wir nicht enttäuscht, es kamen fast mehr Leute als jeweils zum Jollenweekend! Leider schien das den Wind nicht zu beeindrucken: er blieb fast gänzlich weg, und so begaben sich nur drei Boote für eine halbe Stunde Sonnenschein auf das Wasser hinaus.

Die Saison selbst stand dann so sehr im Zeichen der WM, dass im Heimathafen fast gar nichts lief! Im Gegensatz zum letzten Jahr waren kaum Fireballs an den Mittwoch-7-o'clocks, und während wir wie üblich für die Regattaleitung beim Ansegeln eine super Crew zusammen bekamen, musste Linus für den Laser-Plausch sozusagen den Alibi-Fireballer im Komitee spielen.

Wenn wir am eigenen See kaum in Erscheinung traten, dann taten wir das dafür in Silvaplana, wo die Hallwilerseeflotte mit 5 Booten vertreten war – und auch die Mannschaft des sechsten der regattierenden Boote war zumindest an Land bzw. auf dem Motorboot vertreten! Liechti/Ernst und Scheller/Eberle schafften es sogar in die Goldflotte, auf den 25. bzw. 45. Platz. Dass sich der Rest von uns Leichtwindgewohnten im letzten Viertel des Feldes tummelten, war wohl nicht sonderlich überraschend.

Im Herbst glänzten wir an der Clubmeisterschaft mit Abwesenheit – ich selbst ging fremd und versuchte mich zum ersten Mal am Steuer einer M1. Das ist schon ein ungewohntes Gefühl am Start, wenn man von einem Dickschiff auf die kleinen Jollen hinunterschauen kann! Am Jollenweekend dann waren wieder fünf einheimische Füürböle am Start – sicher eine Zahl, die sich noch erhöhen müsste.

Leider haben wir auch schwerwiegende Ausfälle zu verzeichnen: im Winter war Bingo (SUI 13003) an einen Bootsbastler verkauft worden, der eigentlich nur am Rigg interessiert war und den armen alten Bingo mastlos auf dem Platz zurückliess, und Eugens „Grüner“ (Z 10231), der der Flotte ein paar Saisons als Versuchs- oder Ausweichboot zur Verfügung gestanden hatte, wurde jetzt doch endgültig entsorgt. Ausserdem hat sich Potz Hagel (SUI 13758) noch immer nicht von seinem Sturz vom Scheunendach im Winterlager erholt, sodass ein weiterer Bootsplatz den ganzen Sommer lang verwaist blieb. Von den anderen Bölle, die bei uns noch ansässig sind, wurden wohl die wenigsten mehr als ein oder zweimal bewegt.

Nun hoffen wir natürlich, dass sich der Wind dieses Jahr am Eiszapfensegeln von der freundlichen Seite zeigt und dass die Saison 2008 uns etwas mehr Zeit für die heimatlichen Gewässer lässt,

Mianne (SUI 14594 – Gráinne)

Fireballflotte Walensee – Flottenbericht 2007



Ja, immer wenn die Sennen von den Alpen heimfahren, die Tage kürzer als die Nächte werden, die Temperaturen uns zwingen, den Tröchi nochmals zu aktivieren, immer wenn in unserem Mini-Dorflädeli die Weihnachtsdekorationen zum Kaufen bereitliegen, meine Kinder Mandarindli und spanische Nüssli zum z'Nüni mitbringen und im TV „Drei Nüsse für Aschenbrödel“ gesendet wird, da weiss ich, dass es wieder einmal soweit ist! Nämlich, Zeit, um Abschied von der Segelsaison zu nehmen. Nur vorübergehend natürlich! Unser Ermelyn ist bereits eingewintert und hängt im Tiefschlaf 3 Meter über Boden. Mit dem 49er, unserem 2. Boot, ist's auf dem Wasser noch erträglich: Da wird man resp. frau einfach

weniger nass und es ist dementsprechend angenehmer. Aber bald wird auch unsere Rennmaschine versorgt. Und dann holen wir unsere anderen Spielsachen raus: Ski, Snowboard, Kits, Jasskarten...! Wir hoffen auf einen schneereichen Winter, nicht so wie in der vergangenen Saison: Grad nur etwa eine knappe Woche hatten wir im Januar auf dem Flachland etwas Schnee, dies reichte allerdings, um mit den Kindern zu böhlen, Schneemänner zu bauen, mit Markus über die Wiesen zu kiten und mir einen mächtigen Muskelkater zu holen! Zum Ausgleich haben wir dann noch mit klettern angefangen: ein gäbiges Hobby. Wenn man genug vom Partner hat, lässt man ihn einfach mal ne Weile hängen!

Ach ja, eigentlich wollte ich euch nur übers vergangene Segeljahr informieren. Wir erlebten zahlreiche tolle Segeltage am Walensee. Sonja, Kuk und Mosers waren ebenfalls einige Male hier. Allerdings konnten Kuks (wegen Hausbau) und Ruedi (unfallbedingt), viel weniger Zeit auf dem Wasser verbringen, als andere Jahre. Sonja war dafür ein paar Mal mit dem alten Club-Laser am Segeln. Bis sie an einer Clubregatta Bekanntschaft mit einem H-Boot machte, sehr nahe Bekanntschaft- gefährlich nah! Der Laser- na ja- hat jetzt einen Totalschaden!

Der Segelclub oberer Walensee (SCoW) durfte für die Fireballs im Juni traditionsgemäss eine Swiss Cup Regatta von Unterterzen aus durchführen. Und der Walensee zeigte sich einmal mehr von seiner unberechenbaren, launischen Seite, welche wir Einheimischen so kennen und lieben und welche die Fremden halt eher fürchten und abschrecken. (Mir sind die davonfliegenden Schwimmer der Darts noch recht präsent!)

Das diesjährige Highlight war aber selbstverständlich die WM in Silvaplana. Und was unsere Walensee- Seglerinnen da v.a. zum Voraus alles arbeiteten, war ja gigantisch und verdient viel Respekt. Ganz sicher werden wir alle noch lange an diese verrückten Tage im Engadin denken. Und ich hoffe, dass wir alle die nächste Segelsaison etwas entspannter angehen können.

Einen hübschen Winter, herzlichst,

SUI 14539 Nelly und Markus

Stroebele

swiss fireball Beitrittserklärung

Mitgliederbeiträge: Aktive 80.-, Junioren 50.-, Passive 40.-

Ich trete als Aktiv Passivmitglied bei /je m'inscrit comme membre actif passif.

Name / Nom: _____

Vorname / Prénom: _____

Strasse / Rue: _____

PLZ / CP Ort / Lieu: _____

e-mail: _____

Geburtsdatum / Date de naissance : _____

Telephon / Téléphone: (P) _____ (G) _____

Mobile: _____ Fax: _____

Segelklub / Club de Voile: _____

Fireball SUI - _____

Datum / Date: _____

Unterschrift / Signature: _____

Einsenden an / Envoyer à : Sonja Zaugg, Bleumatthöhe 25, 5073 Gipf-Oberfrick

Fireball ITA 14763

1984, Holz. Rumpf weiss, Oberdeck Klarlack, komplett mit Segeln und Slipwagen, Zustand und Ausrüstung: gut und segelfertig.

Preis Verhandlungssache

Nils Brandt

fambrandt@t-online.de

Fireball ITA 13469

Fontanella - italian professional builder - 1986, wood, newly varnished deck, inside and bottom in 2003/2004. Re-fitted Harken in 2003/2004. New trapeze and halyards. Mast, boom and pole Proctor. Second rudder. Sails: main and jib Number One july 2003, spinnaker Victory july 2003 - main, jib and spinnaker Festa 1997 - main and jib Number One 1986. Breathable top cover (Turbolenza sept. 2005) aluminium beach trolley, Windex, Compass Silva racing. Can be viewed at Lago di Bracciano c/o YCBE (www.ycbe.it) or at this link: <http://it.photos.yahoo.com/andreaminoni>

Euro 2500

Andrea Minoni

P: ++39 339 40 48 717
andreaminoni@yahoo.it

Fireball GBR 14907

Winder, 2005, Epoxi/Kevlar, regattaklar, mit Anhänger und Rolli, nach WM07 Ende August, zu besichtigen bei Adrian

GBP 7800 (VHB)

(5.07)

Adrian Huber

P: 071 866 24 38
adrian-brigitte bei bluewin.ch

Fireball Z12998

Buchle, 1981, Holz/GFK in gutem und segelfertigem Zustand. 2x Spi, Grosssegel und 2 Fock, Slip-wagen, Persenning, inkl. neuwertigem Reservemast (Option: Trockenplatz am Bielersee)

SFR 2000.-

Bernhard Scherrer

P: 031 305 62 20
bmscherrer@freesurf.ch

Fireball Z 13663

Stengele 1985, Holz in sehr gutem und segelfertigem Zustand. 2x Spi, Gross- und Fock, Slipwagen, Persenning
Anfragen per email mit Tel. Nummer und Betreff 'Boot Verkauf' und wir werden ab 27.4.07 zurückrufen.

SFR. 2500.-

(4.07)

Donald Walker

P: 056 223 34 31
G:
N:
clare.walker@ozeania.ch

Fireball

Buchle, Holz, Baujahr 2001, neuwertig (3x gesegelt!), 1 Grosssegel, 1 Fock, 1 Spinnaker, Bootspersenning, Strassentrailer, Slipwagen.

SFR 5800.-

Felix Buchle

P: 071 446 31 04
bootbaubuchle@bluewin.ch

Impressum: swiss fireball

Vierteljährlich erscheinendes Vereinsorgan mit einer Auflage von 230 Exemplaren

Redaktion: Maja Suter, Grossholzweg 14,3073 Gümligen
Layout: Michael Schäfer, Schulstrasse 6b, 8590 Romanshorn
Druck: Druckerei Ströbele, 8590 Romanshorn

Redaktionsschluss GAZETTE 1-2008:

